



Interface Kit
RS232 - Ethernet
Instruction Manual

Kit de interfaz
Ethernet - RS232
Manual de instrucciones

Kit d'interface
RS232 - Ethernet
Manuel d'utilisation

Schnittstellen-Set
RS232 - Ethernet
Bedienungsanleitung

Kit interfaccia
RS232 - Ethernet
Manuale di istruzioni

RS232 – 以太网组件
使用说明书

인터페이스 키트
RS232 – 이더넷
사용 설명서

INTRODUCTION

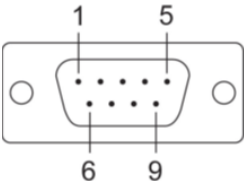
The OHAUS RS232-Ethernet Interface Kit is a unique solution that allows the user to connect a balance to the Ethernet. It can be used with OHAUS products that have the RS232 interface.

SYSTEM REQUIREMENTS

- ◆ **Ethernet Interface**
 - Compliance: IEEE 802.3 compatible
 - Connector: RJ-45

- ◆ **RS232 Interface**

This Kit uses a male DB9 connector. Pin assignments are shown in the following diagram:

DB9 (Male)	Pin	RS232
	1	Reset
	2	RxD (in)
	3	TxD (out)
	4	N/A
	5	GND
	6	N/A
	7	N/A
	8	N/A
	9	N/A

- ◆ **Technical Data**

- Indoor use only
- Operating Temperature: 0 to 40°C
- Storage Temperature: -10 to 55°C
- Ambient Relative Humidity: maximum relative humidity 80 % for temperatures up to 30°C, decreasing linearly to 50% relative humidity at 40°C, noncondensing
- Altitude: Up to 2000 m
- Power Input: 12VDC 0.5A

INTERFACE INSTALLATION

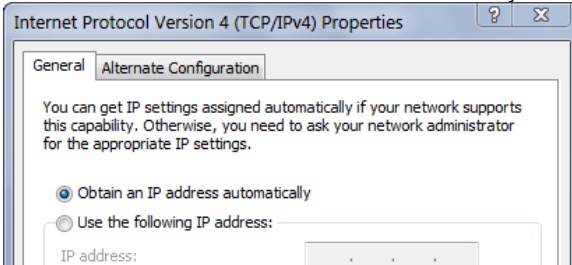
Power on the Kit by connecting the power adapter. Plug the RS232 connector of the kit into the female RS232 connector on the balance. The RS232 configuration is set to 19200-8-N-1, handshake is None. Another RJ-45 connector can be connected to a Local Area Network by a network cable.

ETHERNET CONFIGURATION


CAUTION: Invalid or incorrect Ethernet parameters may impact your network system or lose network connectivity. Please check with your network administrator before use.

To set the Ethernet parameters with web browser

1. Make sure the Ethernet Interface Kit is installed properly and network cable is connected to a computer (PC).
2. Set the PC to obtain an IP address automatically as shown below.



3. Open the IE Browser and enter the default IP address of the Ethernet

Interface Kit "169.254.1.1" () , the browser will show below page:



4. Click the "Network Configuration" on the left side, and input the user name and password. Then click "OK" to proceed.
5. Input the Ethernet parameters in the following page, click "Save Config" to save the changes.

MAC Address:	00:E0:7C:00:00:00
Host Name:	OHAUETH
	<input checked="" type="checkbox"/> Enable DHCP
IP Address:	169.254.1.1
Gateway:	169.254.1.1
Subnet Mask:	255.255.0.0
Primary DNS:	169.254.1.1
Secondary DNS:	0.0.0.0
	<input type="button" value="Save Config"/>

Note:

- To use DHCP, enable the DHCP: **Enable DHCP**
- To use static IP address, disable the DHCP: **Enable DHCP** and then set the Ethernet configuration parameters.

Ethernet Connection

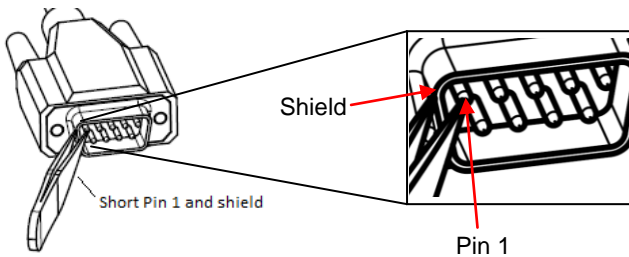
The Interface has a default static IP Address, 169.254.1.1, and can be changed by following above steps.

The Port Number is always 9761 and cannot be changed.

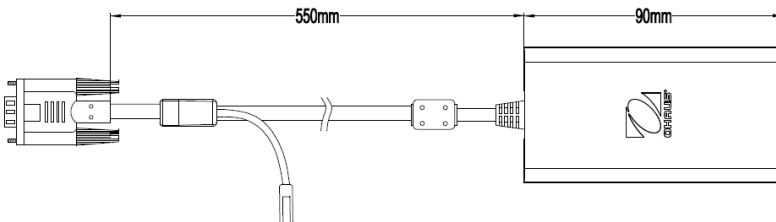
Configuration reset

It is recommended to record the IP address since the Ethernet Interface Kit can only set parameter per web by IP address. In case the IP address is lost, it can be reset to the factory setting by following below steps.

1. Power off the kit.
2. Short Pin 1 of RS232 connector to the shield with tweezers or other conductive material.
3. Power on the kit. After 5s, remove the tweezers or other conductive material used. The kit is now reset to the factory configuration.



DIMENSIONS






ACCESSORIES

For a complete listing of Ohaus printers and other accessories, contact Ohaus Corporation or visit www.ohaus.com.

COMPLIANCE

Compliance to the following standards is indicated by the corresponding mark on the product.

Marking	Standard
	EN 55032 (Class B), EN 55024
	EN 55032 (Class B)
	FCC Part 15 (Class B)

FCC Note:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Please note that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Industry Canada Note

This product complies with Canadian ICES-003.

Disposal

In conformance with the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) this device may not be disposed of in domestic waste. This also applies to countries outside the EU, per their specific requirements.

Please dispose of this product in accordance with local regulations at the collecting point specified for electrical and electronic equipment. If you have any questions, please contact the responsible authority or the distributor from which you purchased this device.

Should this device be passed on to other parties (for private or professional use), the content of this regulation must also be related.

For disposal instructions in Europe, refer to www.ohaus.com/weee. Thank you for your contribution to environmental protection.

INTRODUCCIÓN

El Kit de interfaz de Ethernet RS232 de OHAUS es una solución única que permite al usuario conectar una balanza a Ethernet. Se puede utilizar con los productos de OHAUS que tienen la interfaz RS232.

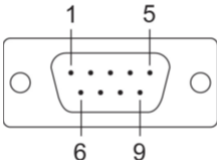
REQUISITOS DEL SISTEMA

♦ Interfaz Ethernet

- Cumplimiento: Compatible con IEEE 802.3
- Conector: RJ-45

♦ Interfaz RS232

Este Kit utiliza un conector DB9 macho. Las asignaciones de pines se muestran en el siguiente diagrama:

DB9 (macho)	Pin	RS232
	1	Reiniciar
	2	RxD (entrada)
	3	TxD (salida)
	4	N/A
	5	GND
	6	N/A
	7	N/A
	8	N/A
	9	N/A

♦ Datos técnicos

- Solo para uso en interiores
- Temperatura de funcionamiento: Entre 0 y 40 °C
- Temperatura de almacenamiento: Entre -10 y 55°C
- Humedad relativa ambiente: humedad relativa máxima del 80 % para temperaturas de hasta 30 °C, disminuyendo linealmente a una humedad relativa del 50 % a 40 °C, sin condensación
- Altitud: Hasta 2000 m
- Potencia de entrada: 12 V CC 0,5 A

INSTALACIÓN DE INTERFAZ

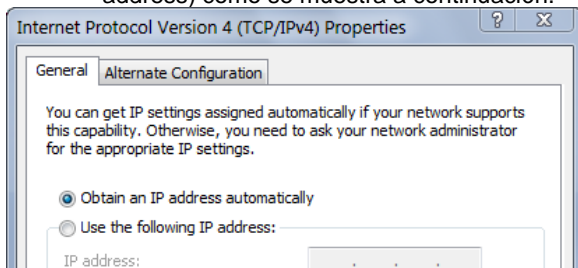
Encienda el Kit conectando el adaptador de corriente. Conecte el conector RS232 del kit en el conector RS232 hembra de la balanza. La configuración de RS232 se establece en 19200-8-N-1, el apretón de manos es Ninguno. Se puede conectar otro conector RJ-45 a una Red de Área Local mediante un cable de red.

CONFIGURACIÓN DE ETHERNET


PRECAUCIÓN: Los parámetros de Ethernet inválidos o incorrectos pueden afectar su sistema de red o hacer perder la conectividad de la red. Verifique con su administrador de red antes de su uso.

Para configurar los parámetros de Ethernet a través de la web.

1. Asegúrese de que el Kit de Interfaz Ethernet está adecuadamente instalado y que el cable de red está conectado a un ordenador (PC).
2. Configurar el PC para obtener de modo automático una dirección IP (IP address) como se muestra a continuación.



3. Abra el navegador IE Browser e introduzca la dirección IP (IP address) por defecto del Kit del Interfaz Ethernet "169.254.1.1"

() , el navegador mostrará la página que se muestra a continuación :



4. Hacer clic en "Network Configuration / Configuración de red" situado en el lado izquierdo, e introducir el nombre usuario & la contraseña. Luego haga clic en "OK" para proseguir.
5. Introduzca los parámetros de Ethernet en la página siguiente, y haga clic en "Save Config" (guardar configuración) para guardar los cambios.

MAC Address:	00:E0:7C:00:00:00
Host Name:	OHAUSETH
	<input checked="" type="checkbox"/> Enable DHCP
IP Address:	169.254.1.1
Gateway:	169.254.1.1
Subnet Mask:	255.255.0.0
Primary DNS:	169.254.1.1
Secondary DNS:	0.0.0.0
	<input type="button" value="Save Config"/>

Nota :

- Para hacer uso de DHCP, activar el DHCP: Enable DHCP
- Para hacer uso de una Dirección IP estática (static IP address), deshabilitar el DHCP : Enable DHCP y luego configure los parámetros de Ethernet.

Conexión de Ethernet

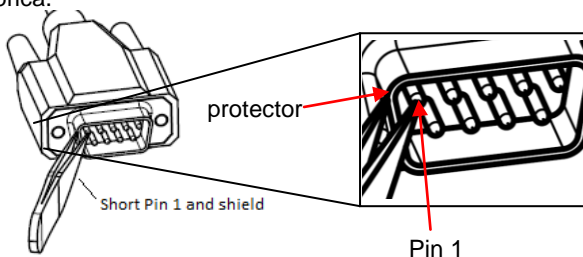
La Interfaz tiene una dirección IP estática predeterminada (169.254.1.1) y puede cambiarse siguiendo los pasos anteriores.

El Número de Puerto es siempre 9761 y no se puede cambiar.

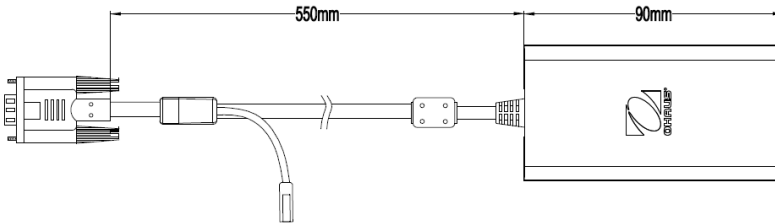
Reinicio de la configuración

Se recomienda registrar la dirección IP dado que el Kit de Interfaz de Ethernet solo puede definir parámetro por web por dirección IP. En el caso de que la dirección IP se pierda, podrá reiniciarse a los ajustes de fábrica mediante los siguientes pasos.

1. Apague el kit.
2. Conecte el Pin 1 del conector RS232 al protector usando pinzas u otro material conductor.
3. Encienda el kit. Después de 5 segundos, quite las pinzas u otro material conductor que se haya utilizado. El kit ahora se reinició a los ajustes de fábrica.



DIMENSIONES






ACCESORIOS

Para una lista completa de impresoras y de otros accesorios de Ohaus, póngase en contacto con Ohaus Corporation o visite www.ohaus.com.

CONFORMIDAD

El cumplimiento con las normas siguientes se indica por la marca correspondiente en el producto.

Marcado	Estándar
	EN 55032 (Class B), EN 55024
	EN 55032 (Class B)
	FCC Part 15 (Class B)

Cumplimiento de la normativa vigente

Este dispositivo cumple con las normas establecidas en la Parte 15 de la normativa FCC (Normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones). Su funcionamiento queda sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias nocivas, y (2) este dispositivo debe de ser capaz de soportar las interferencias recibidas, incluidas aquellas interferencias que puedan provocar un funcionamiento inadecuado.

Este equipo ha sido probado y ha quedado establecido que cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, en cumplimiento del apartado 15 de la normativa FCC (Comisión Federal de Comunicaciones). Estos límites han sido concebidos y diseñados para suministrar una protección razonable contra las interferencias nocivas en instalaciones residenciales. Este equipo usa, genera y puede emitir energías de radio-frecuencia, y, en el caso de no estar instalado y usarse el mismo de acuerdo con las instrucciones del fabricante, pueden producirse interferencias perjudiciales o peligrosas con las comunicaciones por radio. No obstante, no existe garantía alguna de que dichas interferencias no ocurran en una instalación en concreto. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales o peligrosas en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el dispositivo, se recomienda que el usuario intente corregir la interferencia llevando a cabo una o varias de las acciones siguientes :

- Reorientar o colocar en otro emplazamiento la antena de recepción.
- Incrementar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe de toma de corriente de un circuito distinto al cual se halle conectado el receptor.
- Por favor, consulte con su agente autorizado / concesionario o con un técnico especializado en radio/TV para obtener la ayuda adecuada.

Por favor, nótese que los cambios o modificaciones que no hayan sido explícitamente aprobadas por la parte responsable del cumplimiento podrían ser causa de la nulidad de la autorización del usuario para hacer uso del equipo.

Nota de Industry Canada

Este producto cumple con la norma ICES-003.

GESTIÓN DE RESIDUOS



En cumplimiento con la Directiva Europea 2002/96/EC sobre la gestión de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) este dispositivo no puede ser desechado junto con los residuos domésticos. Esto también es de aplicación otros países fuera de la Unión Europea, de acuerdo con sus normativas propias de aplicación.

Por favor, una vez concluida su vida útil, proceda a la eliminación de este producto de conformidad con las normas aplicables en los puntos de recogida especificados para dispositivos y equipos eléctricos y electrónicos. Si tiene alguna duda o pregunta, por favor póngase en contacto con las autoridades responsables o con el distribuidor donde efectuó la compra del dispositivo.

En el caso de efectuarse la venta de este dispositivo a terceros (para su uso privado o profesional), también se transfiere la responsabilidad en cuanto al respeto de esta normativa. Para las instrucciones sobre la eliminación de residuos aplicable en Europa, por favor, consulte nuestra página web : www.OHAUS.com/weee. Gracias por contribuir a la protección del medio ambiente.

INTRODUCTION

Le kit interface d'Ethernet OHAUS RS232 est une solution unique qui permet à l'utilisateur de se connecter à Ethernet. Il pourrait être utilisé avec les produits OHAUS ayant l'interface RS232.

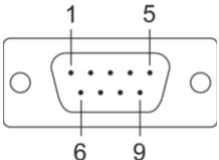
EXIGENCES DU SYSTEME

◆ Interface Ethernet

- Conformité: Compatible avec IEEE 802.3
- Connecteur: RJ-45

◆ Interface RS232

Ce kit utilise un connecteur mâle DB9. L'affectation des broches est indiquée dans le schéma suivant:

DB9 (Mâle)	Broche	RS232
	1	Réinitialiser
	2	RxD (entrée)
	3	TxD (sortie)
	4	N/A
	5	GND
	6	N/A
	7	N/A
	8	N/A
	9	N/A

◆ Données techniques

- Utilisation interne uniquement
- Température de fonctionnement: 0 à 40°C
- Température de stockage: -10 à 55°C
- Humidité relative ambiante: Humidité relative maximale de 80% pour les températures atteignant 30°C, baissant linéairement jusqu'à 50 % d'humidité relative à 40°C, sans condensation.
- Altitude: Jusqu'à 2000 m
- Entrée d'alimentation: 12VDC 0.5A

INSTALLATION D'INTERFACE

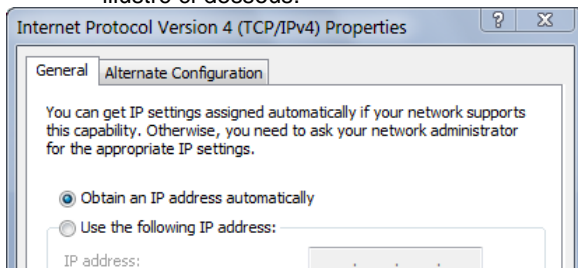
Alimenter le Kit en connectant à un adaptateur d'alimentation. Brancher le connecteur RS232 du kit dans le connecteur femelle RS232. La configuration RS232 est réglée sur 19200-8-N-1, handshake est None. Un autre connecteur RJ-45 pourrait être connecté au réseau local via un câble réseau.

CONFIGURATION D'ETHERNET


ATTENTION: Les paramètres invalides ou incorrects d'Ethernet pourraient impacter le système de votre réseau ou perdre la connectivité du réseau. Veuillez vérifier avec votre administrateur réseau avant d'utiliser.

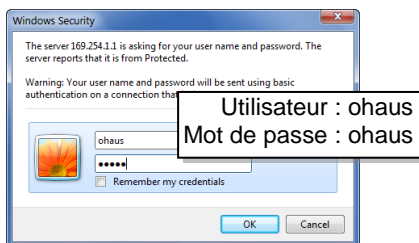
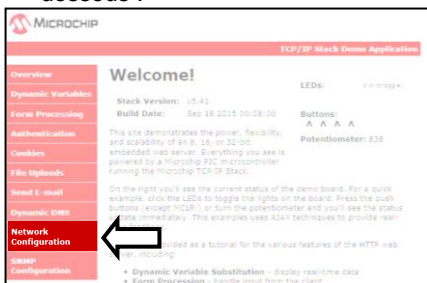
Réglage des paramètres Ethernet par le Web.

1. S'assurer que le kit d'interface Ethernet est installé correctement et que le câble réseau est raccordé à l'ordinateur (PC).
2. Paramétrer le PC afin d'obtenir une adresse IP automatiquement comme illustré ci-dessous.



3. Ouvrir le navigateur Internet Explorer (IE) et saisir l'adresse IP par défaut du kit de l'interface Ethernet « 169.254.1.1 »

() , le navigateur affiche la page ci-dessous :



4. Cliquer « Network Configuration » [configuration réseau] sur le côté gauche et saisir l'utilisateur et le mot de passe. Ensuite, cliquer « OK » pour poursuivre.
5. Saisir les paramètres Ethernet dans la page suivante, cliquer « Save Config » [sauvegarder configuration]

MAC Address:	00.E0:7C:00:00:00
Host Name:	OHAUSETH
	<input checked="" type="checkbox"/> Enable DHCP
IP Address:	169.254.1.1
Gateway:	169.254.1.1
Subnet Mask:	255.255.0.0
Primary DNS:	169.254.1.1
Secondary DNS:	0.0.0.0
	<input type="button" value="Save Config"/>

Remarque :

- Pour utiliser le protocole DHCP, activer le DHCP Enable DHCP
- Pour utiliser une adresse IP statique, désactiver le DHCP :
 Enable DHCP et paramétrer ensuite les paramètres de la configuration Ethernet.

Connexion Ethernet

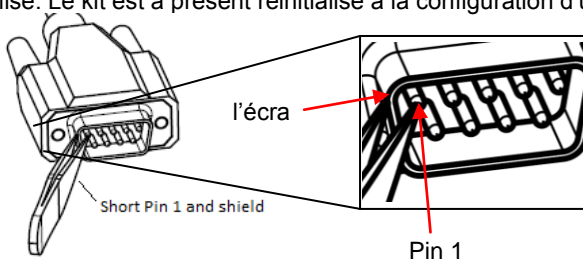
L'interface a une adresse IP statique par défaut qui est 169.254.1.1 et qui pourrait être changé en suivant les étapes suscités.

Le numéro de port est toujours 9761 et il ne peut pas être changé.

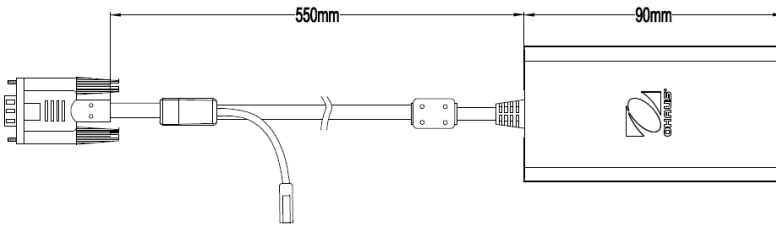
Réinitialisation de configuration

Il est recommandé d'enregistrer l'adresse IP puisque le kit d'interface d'Ethernet pourrait uniquement régler les paramètres suivant le web via l'adresse IP. Si l'adresse IP est égarée, elle pourrait être réinitialisée aux réglages d'usine en suivant les étapes suivantes.

1. Eteindre le kit.
2. Relier la broche 1 du connecteur RS232 à l'écran avec les pinces ou tout autre matériel conducteur.
3. Allumer le Kit. Après 5 s, retirer les pinces ou tout autre matériel conducteur utilisé. Le kit est à présent réinitialisé à la configuration d'usine.



DIMENSIONS






ACCESSOIRES

Pour avoir une liste complète des imprimantes Ohaus et des autres accessoires, contacter l'entreprise Ohaus ou visiter le site www.ohaus.com.

CONFORMITE

La conformité aux normes suivantes est indiquée par la marque correspondante sur le produit.

Marquage	Standard
	EN 55032 (Class B), EN 55024
	EN 55032 (Class B)
	FCC Part 15 (Class B)

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement du FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 du règlement du FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des radiofréquences. Si celui-ci n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences dans les communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne puissent pas survenir dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences compromettant la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être vérifié en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Bien vouloir noter que les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation d'exploitation de l'appareil par l'utilisateur.

Industrie Canada Note

Ce produit est conforme à la norme ICES-003.

MISE AU REBUT



En conformité avec la Directive européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil ne peut être éliminé avec les déchets ménagers. Cela vaut également pour les pays hors de l'Union européenne, à raison de leurs exigences spécifiques.

Bien vouloir mettre au rebut ce produit, conformément à la réglementation locale, au point spécifié pour les équipements électriques et électroniques. Pour toute question, communiquer avec l'autorité responsable ou le distributeur auprès duquel cet appareil a été acheté.

Si cet appareil devait être transmis à d'autres parties (pour un usage privé ou professionnel), le contenu de cette réglementation demeure applicable.

Pour obtenir des instructions d'élimination en Europe, se reporter à www.OHAUS.com/weee.

Merci pour de contribuer à la protection de l'environnement.

EINLEITUNG

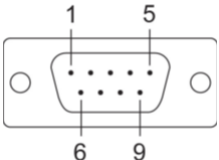
Das OHAUS RS232-Ethernet Schnittstellen-Set ist eine einzigartige Lösung, die es dem Benutzer ermöglicht eine Waage mit dem Ethernet zu verbinden. Es kann mit OHAUS Produkten verwendet werden, die über eine RS232 Schnittstelle verfügen.

SYSTEMANFORDERUNGEN

- ◆ **Ethernet Schnittstelle**
 - Konformität: IEEE 802.3 kompatibel
 - Anschluss: RJ-45

- ◆ **RS232 Schnittstelle**

Dieses Set verwendet einen DB9 Stecker. Die Pin-Belegung ist in dem folgenden Diagramm dargestellt:

DB9 (Stecker)	Pin	RS232
	1	Zurücksetzen
	2	RxD (in)
	3	TxD (out)
	4	N/A
	5	GND
	6	N/A
	7	N/A
	8	N/A
	9	N/A

- ◆ **Technische Daten**

- Verwendung nur im Gebäude
- Betriebstemperatur: 0 bis 40°C
- Lagerungstemperatur: -10 bis 55°C
- Relative Umgebungsfeuchtigkeit: maximale relative Feuchtigkeit 80 % bei Temperaturen bis zu 30°C, linear abnehmend auf 50% relative Feuchtigkeit bei 40°C, keine Betauung
- Höhenlage: Bis zu 2000 m
- Eingangsleistung: 12VDC 0.5A

SCHNITTSTELLEN-INSTALLATION

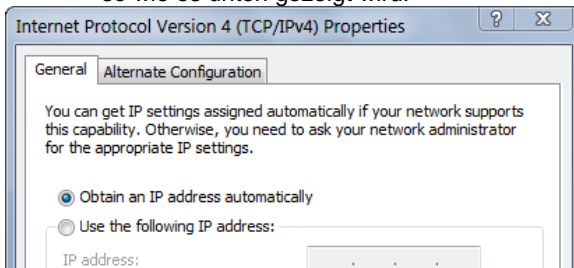
Schalten Sie das Set durch Anschließen des Netzadapters ein. Stecken Sie den RS232 Stecker in die RS232 Buchse der Waage. Die RS232-Konfiguration ist auf 19200-8-N-1 eingestellt, Handshake ist keine.. Ein weiterer RS"§" Anschluss kann über ein Netzwerkkabel mit einem lokalen Netzwerk verbunden werden.

ETHERNET-KONFIGURATION

ACHTUNG: Ungültige oder falsche Ethernet-Parameter können Ihr Netzwerksystem beeinflussen oder die Konnektivität verlieren. Bitte prüfen Sie dies mit Ihrem Netzwerkadministrator vor der Verwendung.

Um den Ethernet-Parameter über das Internet einzustellen:

1. Stellen Sie sicher, dass das Ethernet-Schnittstellen Kit korrekt installiert und das Netzwerkkabel mit einem Computer (PC) verbunden ist.
2. Stellen Sie den PC so ein, dass er automatisch eine IP-Adresse bezieht, so wie es unten gezeigt wird.



3. Öffnen Sie den IE-Browser und geben Sie die Standard-IP-Adresse des Ethernet-Schnittstellenkits "169.254.1.1" ein

(). Der Browser wird die Seite unten zeigen:



4. Klicken Sie in der linken Spalte auf "Netzwerkkonfiguration", und geben Sie Benutzer & Passwort ein. Klicken Sie dann auf "OK", um fortzufahren.
5. Geben Sie die Ethernet-Parameter auf der folgenden Seite ein, klicken Sie auf "Konfiguration speichern", um die Änderungen zu speichern.

MAC Address:	00:E0:7C:00:00:00
Host Name:	OHAUSETH
	<input checked="" type="checkbox"/> Enable DHCP
IP Address:	169.254.1.1
Gateway:	169.254.1.1
Subnet Mask:	255.255.0.0
Primary DNS:	169.254.1.1
Secondary DNS:	0.0.0.0
	<input type="button" value="Save Config"/>

Hinweis:

- Um DHCP zu verwenden, aktivieren Sie den DHCP: Enable DHCP
- Um eine statische IP-Adresse zu verwenden, deaktivieren Sie DHCP: Enable DHCP und legen Sie dann die Ethernet-Konfigurationsparameter fest.

Ethernet-Verbindung

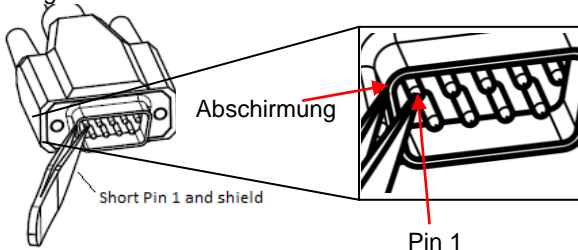
Diese Schnittstelle hat eine standardmäßige IP-Adresse, 169.254.1.1, und kann durch folgen der obigen Schritte geändert werden.

Die Port-Nummer ist immer 9761 und kann nicht geändert werden.

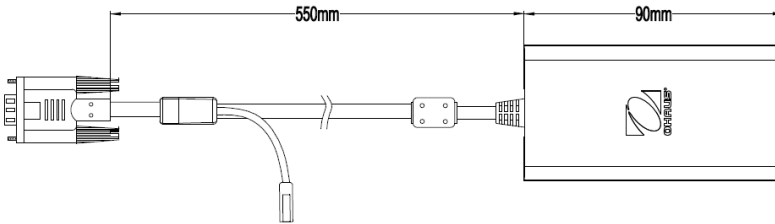
Konfiguration zurücksetzen

Es wird empfohlen die IP-Adresse aufzuzeichnen, weil das Ethernet Schnittstellen-Set die Parameter pro Netz nur durch die IP-Adresse festlegen kann. Für den Fall, dass die IP-Adresse verloren gegangen ist, kann es durch die folgenden Schritte auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden.

1. Schalten Sie das Set aus.
2. Schließen Sie Pin 1 des RS232 Steckers an der Abschirmung mit einer Pinzette oder einem anderen leitenden Material kurz.
3. Schalten Sie das Set ein. Nach 5 Sekunden entfernen Sie die Pinzette oder das verwendete leitende Material. Das Set ist nun auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.



ABMESSUNGEN






ZUBEHÖR

Für eine vollständige Liste an Ohaus Druckern und anderem Zubehör, kontaktieren Sie die Ohaus Corporation oder besuchen Sie www.ohaus.com.

BEACHTUNG

Die Einhaltung der folgenden Standards wird durch die entsprechende Markierung auf dem Produkt angegeben.

Markierung	Standard
	EN 55032 (Class B), EN 55024
	EN 55032 (Class B)
	FCC Part 15 (Class B)

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen zulassen, einschließlich Störungen, die unerwünschte Betriebszustände verursachen könnten.

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen die Grenzwerte für ein Gerät der Klasse B. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie in einer Wohnumgebung einen angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann zu Störungen des Funkverkehrs führen, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird. Es gibt jedoch keine Garantie, dass Störungen bei einer bestimmten Installation nicht auftreten. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, die durch Drehen des Geräts untermauert werden können, sollte der Benutzer versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne anders aus.
 - Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
 - Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreis als dem des Empfängers an.
 - Bitten Sie den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker um Hilfe.
- Bitte beachten Sie, dass Änderungen oder Modifikationen, die von der für die Einhaltung der Konformität verantwortlichen Partei nicht ausdrücklich genehmigt sind, die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlöschen kann.

Industry Canada Hinweis

Dieses Produkt entspricht den kanadischen ICES-003.

VERFÜGUNG

In Übereinstimmung mit der europäischen Richtlinie 2002/96/EG für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Gerät nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dies gilt auch für Länder außerhalb der EU, nach deren jeweiligen speziellen Anforderungen.

Bitte entsorgen Sie dieses Produkt gemäß den örtlichen Bestimmungen bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte. Wenn Sie irgendwelche Fragen haben, kontaktieren Sie bitte die zuständige Behörde oder den Händler, bei dem Sie dieses Gerät erworben haben.

Sollte dieses Gerät an andere Parteien (für private oder berufliche Nutzung) übergeben werden, muss der Inhalt dieser Verordnung ebenfalls weitergegeben werden.

Anweisungen zur Entsorgung in Europa finden Sie unter www.OHAUS.com/weee.

Vielen Dank für Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

INTRODUZIONE

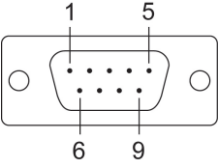
Il kit di interfaccia OHAUS RS232-Ethernet è una soluzione unica che consente all'utente di collegare una bilancia all'Ethernet. Può essere usato con i prodotti OHAUS che hanno l'interfaccia RS232.

REQUISITI DI SISTEMA

- ◆ **Interfaccia ethernet**
 - Compatibilità: IEEE 802.3 compatibile
 - Connettore: RJ-45

- ◆ **Interfaccia RS232**

Il kit utilizza connettore maschio DB9. Le posizioni dei pin sono mostrate nel seguente diagramma:

DB9 (maschio)	Pin	RS232
	1	Resetta
	2	RxD (in)
	3	TxD (out)
	4	N/A
	5	GND
	6	N/A
	7	N/A
	8	N/A
	9	N/A

- ◆ **Dati tecnici**

- Solo per uso interno
- Temperatura di funzionamento: da 0 a 40°C
- Temperatura di conservazione: -10 a 55°C
- Umidità relativa dell'ambiente: umidità relativa massima dell'80% per temperature fino a 30°C, diminuendo al 50% dell'umidità relativa a 40°
- Altitudine: Fino a 2000 m
- Ingresso alimentazione: 12VDC 0.5A

INSTALLAZIONE DELL'INTERFACCIA

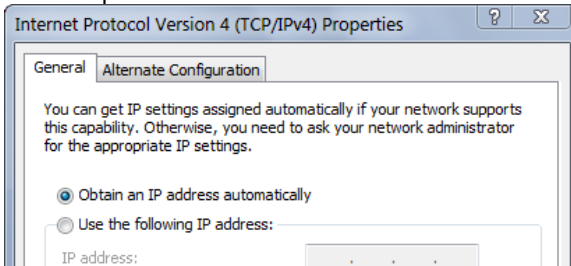
Accendere il kit collegando il cavo di alimentazione. Collegare il connettore RS232 del kit ad un connettore femmina RS232 sulla bilancia. La configurazione RS232 è impostato su 19.200-8-N-1, la stretta di mano è Nessuno. Un altro connettore RJ-45 può essere collegato ad una rete di area locale da un cavo di rete.

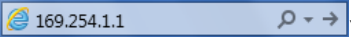
CONFIGURAZIONE ETHERNET

ATTENZIONE: I parametri non validi o non corretti possono avere effetti sul sistema di rete o perdere connettività di rete. Controllare l'amministratore di rete prima dell'uso.

Per impostare i parametri Ethernet per web:

1. Assicurarsi che il Kit d'Interfaccia Ethernet sia installato correttamente e che il cavo della rete sia collegato a un computer (PC).
2. Impostare il PC in modo da ottenere automaticamente un indirizzo IP come indicato qui sotto.



3. Aprire il Browser IE e inviare l'indirizzo predefinito IP del Kit d'Interfaccia Ethernet "169.254.1.1" (). Il browser mostrerà la pagina seguente:



Utilizzatore: ohaus
Password: ohaus

4. Cliccare "Rete di Configurazione" sul lato sinistro, e immettere Utilizzatore e Password. Quindi cliccare "OK" per procedere.
5. Immettere i parametri Ethernet nella pagina seguente. Cliccare "Salvare Configurazione" per salvare i cambiamenti.

MAC Address:	00:E0:7C:00:00:00
Host Name:	OHAUSETH
	<input checked="" type="checkbox"/> Enable DHCP
IP Address:	169.254.1.1
Gateway:	169.254.1.1
Subnet Mask:	255.255.0.0
Primary DNS:	169.254.1.1
Secondary DNS:	0.0.0.0
	<input type="button" value="Save Config"/>

Nota:

- Per utilizzare il DHCP, abilitare il DHCP: Enable DHCP
- Per utilizzare l'indirizzo IP statico, disabilitare il DHCP: Enable DHCP e quindi impostare i parametri di configurazione Ethernet.
Enable DHCP = Abilitare il DHCP

Collegamento ethernet

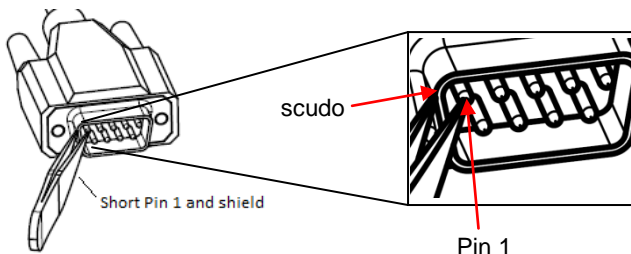
L'interfaccia ha un indirizzo IP statico 169.254.1.1 e può essere cambiato secondo queste fasi.

Il numero di porta è sempre 9761 e non può essere modificato.

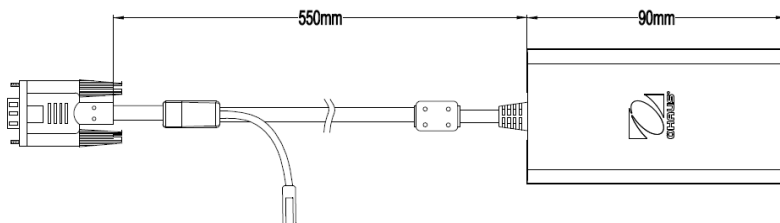
Reset configurazione

Si consiglia di registrare l'indirizzo IP poiché l'interfaccia di Ethernet può impostare solo il parametro we secondo indirizzo IP. Nel caso in cui l'indirizzo IP vada perso, può essere resettato alle impostazioni di fabbrica secondo le fasi.

1. Spegner il kit.
2. Pin corto 1 di connettore RS232 allo scudo con pinzette o altro materiale conduttivo.
3. Accendere il kit. Dopo 5s, rimuovere le pinzette o altro materiale conduttivo usato. Il kit è resettato alla configurazione di fabbrica.



DIMENSIONI






ACCESSORI

Per un elenco completo di stampanti Ohaus e altri accessori, contattare Ohaus Corporation o visitare www.ohaus.com.

CONFORMITÀ

La conformità agli standard di seguito è indicata dal contrassegno corrispondente sul prodotto.

Marcatura	Standard
	EN 55032 (Class B), EN 55024
	EN 55032 (Class B)
	FCC Part 15 (Class B)

Il presente dispositivo è conforme con la Parte 15 delle Regole FCC. L'operazopne è soggetta alle seguenti due condizioni: (1) il presente dispositivo non può causare interferenze nocive, e (2) il presente dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Il presente apparecchio è stato testato ed è conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di classe B, secondo l'articolo 15 delle Regole FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una ragionevole protezione contro interferenze nocive in installazioni residenziali. Il presente apparecchio genera, utilizza e può emettere energia a radiofrequenza e, se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze nocive alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non avvengano interferenze in una particolare installazione. Se il presente apparecchio causa interferenze nocive alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e accendendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza, adottando una o più delle seguenti misure:

- Reindirizzare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza di separazione tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare il dispositivo ad una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/ TV esperto.

Si prega notare che i cambiamenti o le modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchio.

Industry Canada Nota

Questo prodotto è conforme alla normativa canadese ICES-003.

SMALTIMENTO



In conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici, RAEE (WEEE), il presente dispositivo non può essere smaltito nei rifiuti domestici. Questo vale anche per i Paesi al di fuori dell'UE, per le loro specifiche esigenze.

Si prega di smaltire il presente prodotto in conformità alle normative locali presso il punto di raccolta indicato per gli apparecchi elettrici ed elettronici. Se avete delle domande, si prega di mettersi in contatto l'autorità responsabile o il distributore da cui avete acquistato il presente dispositivo.

Se il presente dispositivo dovesse essere ceduto a terzi (per uso privato o professionale), il contenuto della presente normativa deve anche essere in relazione.

Per le istruzioni di smaltimento in Europa, fare riferimento a www.OHAUS.com/weee

Vi ringraziamo per il vostro contributo alla tutela dell'ambiente.

介绍

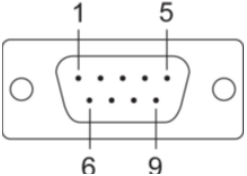
奥豪斯 RS232-以太网组件用于连接天平到以太网。本组件适用于带有 RS232 接口的奥豪斯产品。

系统要求

- ◆ **以太网接口**
 - 兼容性：兼容 IEEE 802.3
 - 接口：RJ-45

- ◆ **RS232 接口**

本组件使用 DB9 公头接口。引脚分布如下图所示：

DB9 (公头)	引脚	RS232
	1	重置
	2	RxD (串行输入)
	3	TxD (串行输出)
	4	N/A
	5	GND
	6	N/A
	7	N/A
	8	N/A
	9	N/A

- ◆ **技术参数**

- 仅限室内使用
- 操作温度范围：0°C 至 40°C
- 储藏温度：-10°C 至 55°C
- 相对湿度：30°C 时最高相对湿度为 80 %，40°C 时线性下降为 50%，无凝结
- 海拔高度：达 2000 米
- 电源输入：12VDC 0.5A

安装

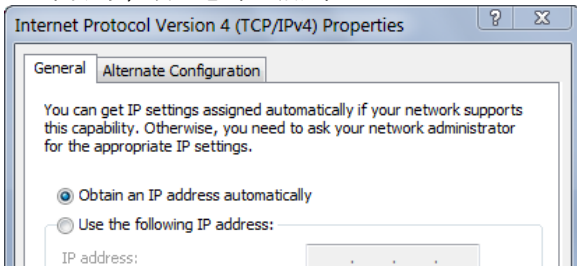
连接电源适配器，开启组件。将组件的 RS232 接口插入天平的 RS232 母头接口。RS232 配置为 19200-8-N-1，无握手信号。使用网线可将另一个 RJ-45 接口连接到局域网。

以太网配置

注意：无效或错误的以太网参数可能会影响您的网络系统或无法连接到网络。使用前请先与您的网络管理员核对以太网参数是否正确。

使用浏览器设置以太网参数

1. 确认以太网接口组件正确安装并且网线连接到电脑。
2. 如下图所示，设置电脑自动获取 IP 地址。



3. 打开 IE 浏览器，输入以太网接口组件默认的 IP 地址“169.254.1.1”

()，浏览器将显示以下页面：



4. 点击左侧的 "Network Configuration (网络配置)"，输入 user name and password (用户名和密码)。然后点击 "OK" 继续。
5. 在下一页输入以太网参数，点击“Save Config (保存设置)”，保存更改。

MAC Address:	00:E0:7C:00:00:00
Host Name:	OHAUSETH
	<input checked="" type="checkbox"/> Enable DHCP
IP Address:	169.254.1.1
Gateway:	169.254.1.1
Subnet Mask:	255.255.0.0
Primary DNS:	169.254.1.1
Secondary DNS:	0.0.0.0
	<input type="button" value="Save Config"/>

注意：

- 如欲使用 DHCP，则需启用 DHCP： Enable DHCP
- 如欲使用静态 IP 地址，则需禁用 DHCP： Enable DHCP，然后设置以太网参数。

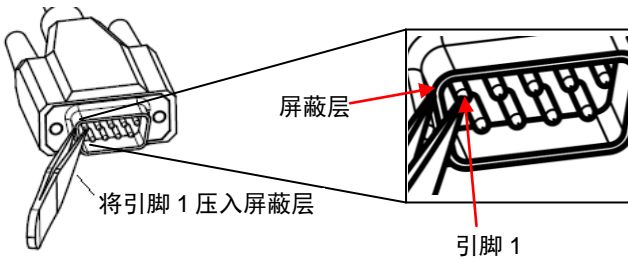
以太网连接

接口的默认静态 IP 地址为 169.254.1.1，可以按照以上步骤进行更改。
端口号为 9761 且不能更改。

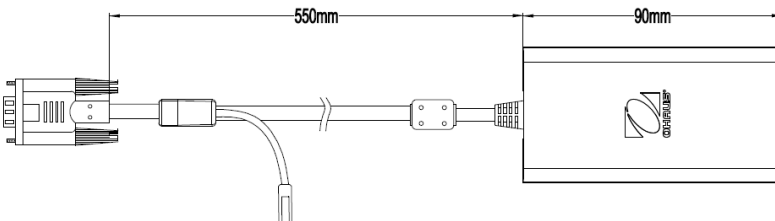
配置重置

由于以太网接口组件只能通过每个网络的 IP 地址设置参数，因此建议记录 IP 地址。
如果 IP 地址丢失，则可以按照以下步骤恢复出厂设置。

1. 断开组件。
2. 使用镊子或其他导电材料将 RS232 接头的引脚 1 压入屏蔽层。
3. 开启组件。5 秒后，移开镊子或其他导电材料。组件恢复到出厂设置。



尺寸图






附件

联系奥豪斯公司或访问 www.ohaus.com，来获取奥豪斯打印机及其他附件的完整清单。

安规信息

本产品符合以下安规。

标志	安规
	EN 55032 (Class B), EN 55024
	EN 55032 (Class B)
	FCC Part 15 (Class B)

FCC 说明：

本设备符合 FCC 规则第 15 部分的规定。设备的操作应满足以下两个条件：（1）设备不能造成有害干扰，（2）本设备必须接受任何接收到的干扰，包括可能导致设备意外操作的干扰。

本设备已经按照 FCC 规则第 15 部分的规定进行了测试，符合 B 类数字设备的限制。这些限制旨在提供合理的防护，防止设备在住宅环境运行时产生有害干扰。本产品会产生、使用和辐射射频能量。如果不按照使用说明书安装和使用，可能对无线电通信造成有害干扰。然而，无法保证在特定安装时产生这种干扰。如果设备在开关时确实对无线电或电视接收产生了有害干扰，我们鼓励用户尝试按照以下一种或多种方法自行消除此干扰：



- 调整或重新定位接收天线。
- 加大设备与接收器之间的距离。
- 将设备和接收器连接到不同电路的插座上。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技师。

请注意，未经合规责任方明确批准的变更或修改有可能导致用户无权操作此设备。

加拿大工业协会说明

本产品符合加拿大 Canadian ICES-003 的所有要求。

报废处理

	<p>按照关于报废电子电气设备 WEEE 的 2002/96/EC 欧洲指令的规定，本产品不可按生活垃圾处理。这也适用于欧盟以外的国家，需按照其特定的要求进行处理。</p>
	<p>请按照当地法规在规定的电子电气收集点处理本产品。如果您有任何问题，请与主管部门或您购买该设备的经销商联系。 若将该设备转给其他方（私用或专业人员用），也必须遵守该规程的内容。</p>
	<p>关于欧洲的报废处理要求，请查阅 www.ohaus.com/weee。 感谢您对环境保护所做的贡献。</p>

电子信息产品有毒有害物质申明

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电路板	×	○	○	○	○	○
适配器	×	○	○	○	○	○
附件	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量在 SJ/T-11363-2006 《电子信息产品有毒有害物质的限量要求》规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 规定的限量要求。

소개

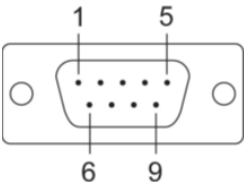
오하우스 RS232-이더넷 인터페이스 키트는 사용자가 저울을 이더넷에 연결할 수 있도록 하는 고유 솔루션입니다. RS232 인터페이스를 보유하고 있는 오하우스 제품들과 함께 사용될 수 있습니다.

시스템 요구 사항

- ◆ 이더넷 인터페이스
 - 준수: IEEE 802.3 호환 가능
 - 커넥터: RJ-45

- ◆ RS232 인터페이스

본 키트는 DB9 수 커넥터를 사용합니다. 핀 배치는 아래 그림과 같습니다:

DB9 (수)	핀	RS232
	1	복원
	2	RxD (in)
	3	TxD (out)
	4	N/A
	5	GND
	6	N/A
	7	N/A
	8	N/A
	9	N/A

- ◆ 기술 데이터

- 실내용으로만 사용
- 작동 온도: 0 에서 40°C
- 보관 온도: -10 에서 55°C
- 주변 상대 습도: 40°C 에서 50% 상대 습도로 연속적으로 감소하면서, 30°C 까지의 온도에 대해 최대 상대 습도 80 %, 불응축식
- 고도: 최대 2000 m
- 전력 입력: 12VDC 0.5A

인터페이스 설치

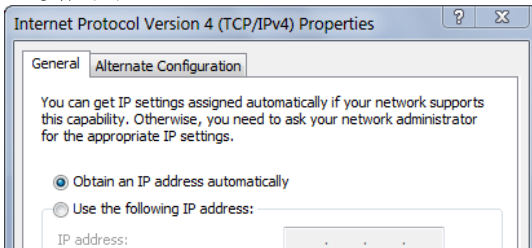
전력 어댑터를 연결해서 키트 전원을 켭니다. 저울의 RS232 암 커넥터에 본 키트의 RS232 커넥터를 꽂습니다. RS232 구성은 19200-8-N-1 으로 세팅되고, 핸드 셰이크는 Non 으로 된다. RJ-45 커넥터는 네트워크 케이블로 근거리 통신망에 연결될 수 있습니다.


이더넷 구성

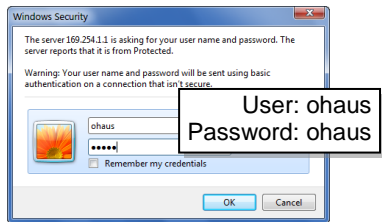
주의: 무효한 혹은 부정확한 이더넷 파라미터들은 네트워크 시스템에 영향을 주거나 네트워크 연결이 끊어지게 할 수도 있습니다. 사용 전에 네트워크 관리자를 확인하시기 바랍니다.

웹 브라우저로 이더넷 파라미터 설정

1. 이더넷 인터페이스 키트가 제대로 설치되어 있는지 그리고 네트워크 케이블이 컴퓨터(PC)에 연결되어 있는지 확인 합니다.
2. 아래 보이는 것처럼 IP 어드레스를 자동으로 얻을 수 있도록 PC 를 설정합니다.



3. IE 브라우저를 열고 이더넷 인터페이스 키트의 기본 IP 어드레스 "169.254.1.1" 를 입력합니다(). 브라우저가 아래 페이지를 나타낼 것입니다:



4. 왼쪽에서 "Network Configuration(네트워크 구성)" 을 클릭해서, 사용자 이름과 암호를 입력합니다. 그리고 나서 다음으로 진행하기 위해 "OK"를 클릭합니다.
5. 다음 페이지에서 이더넷 파라미터들을 입력하고 그 변경 내용들을 저장하기 위해 "Save Config"를 클릭합니다.

MAC Address:	00:E0:7C:00:00:00
Host Name:	OHAUSETH
	<input checked="" type="checkbox"/> Enable DHCP
IP Address:	169.254.1.1
Gateway:	169.254.1.1
Subnet Mask:	255.255.0.0
Primary DNS:	169.254.1.1
Secondary DNS:	0.0.0.0
<input type="button" value="Save Config"/>	

주석:

- DHCP 를 사용하기 위해서는, DHCP 를 활성화 시킵니다:
 Enable DHCP
- 고정 IP address 를 사용하기 위해서는, DHCP 를 비활성화 시킵니다:
 Enable DHCP 그리고 나서 이더넷 구성 파라미터들을 설정합니다.

이더넷 연결

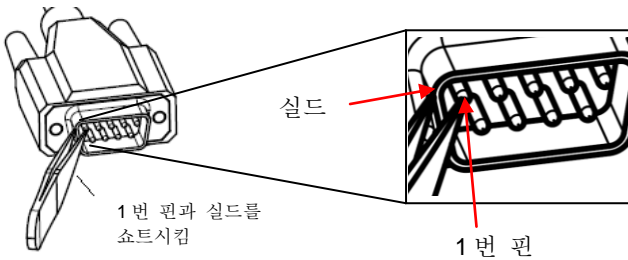
이 인터페이스는 기본 고정 IP 어드레스인 169.254.1.1 가 있고 다음 위 단계들에 의해 변경될 수 있습니다.

포트 번호는 항상 9761 이고 변경될 수 없습니다.

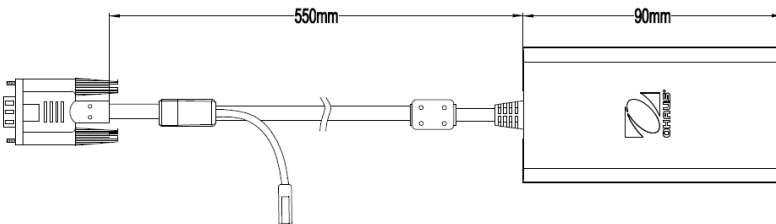
구성 복원

이 이더넷 인터페이스 키트는 IP 어드레스에 의해 웹 마다 파라미터를 설정할 수만 있으므로 IP 어드레스를 기록하는 것이 권장됩니다. IP 어드레스가 분실된 경우, 아래와 같은 단계를 거쳐 공장 설정으로 복원될 수 있습니다.

1. 키트 전원을 끕니다.
2. 핀셋 혹은 기타 전도성 재료로 그 실드에 RS232 커넥터의 1번 핀을 쇼트 시킵니다.
3. 키트 전원을 켭니다. 5초 후, 사용된 핀셋이나 기타 전도성 재료를 제거합니다. 이제 키트는 공장 구성으로 복원됩니다.



크기






액세서리

오하우스 프린터나 기타 액세서리에 관한 전체 목록은 오하우스 주식회사에 연락하거나 www.ohaus.com 를 방문하시기 바랍니다.

준수

다음 표준들에 대한 준수는 제품 상에 해당 마크로 표시됩니다.

마크	표준
	EN 55032 (클래스 B), EN 55024
	EN 55032 (클래스 B)
	FCC Part 15 (클래스 B)

FCC 노트:

본 장치는 FCC 규정 제 15 장을 준수합니다. 작동은 다음 두 조건에 영향을 받습니다: (1) 이 장치는 해로운 장애를 발생시키지 않을 수도 있습니다. 그리고 (2) 이 장치는 원하지 않은 작동을 일으킬 수 있는 장애를 포함하는, 수신된 어떠한 장애도 반드시 수용해야만 합니다.

본 장비는 FCC 규정 제 15 장에 따라, 클래스 B 디지털 장치에 대한 한계 값을 준수하도록 실험되고 기초되었습니다. 이 한계 값들은 장비가 주거 시설에서 설치 되었을 때 위험한 장애에 대한 합리적인 보호를 제공하도록 설계되었습니다. 이 기기는 라디오 주파수 에너지를 생성시키고, 사용하며 방출할 수 있어서, 만일 사용 설명서에 따라 설치되지 않고 사용되지 않으면, 라디오 통신에 위험한 장애를 발생시킬 수도 있습니다. 그러나, 장애가 특정한 설치 시에는 발생하지 않는다는 보장은 없습니다. 만일 이 장비가 라디오나 텔레비전 수신에 해로운 장애를 일으켜서 이것이 장비를 켜고 끄는 것으로 측정될 수 있다면, 사용자는 다음과 같은 방법 중 하나 혹은 그 이상으로 그 장애를 수정하도록 하는 노력이 권장됩니다:

- 수신 안테나를 다른 방향으로 돌리거나 재배치 합니다.
- 장비와 수신기간의 간격을 넓힙니다.
- 수신기가 연결된 것과 다른 회로 상의 콘센트에 장비를 연결합니다.
- 도움을 위해 판매자나 숙련된 라디오/TV 기술자에게 문의합니다.

준수에 대해 책임있는 단체에 의해 명백하게 증명되지 않은 변경이나 수정은 그 장비를 작동하는 사용자의 권한을 무효화 할 수 있음을 주의하시기 바랍니다.

산업 캐나다 노트

본 제품은 캐나다의 ICES-003 를 준수합니다.

폐기



전기 및 전자 장비 폐기(WEEE)에 대한 유럽식 지침 2002/96/EC 를 준수하여 본 장비는 생활 폐기물로 폐기되지 않을 수 있습니다. 이는 또한 그 특정 규정에 따라, EU 외 국가에도 적용됩니다.

전기 및 전자 장비에 대해 지정된 수집 장소에서 지역 규정에 따라 본 제품을 폐기하시기 바랍니다. 만일 궁금한 점이 있으시면, 그 책임 있는 기관이나 이 장비를 구입한 대리점에 연락하시기 바랍니다. 만일 이 장비가 기타 단체(개인 혹은 전문적 사용을 위해)에 양도 되었다면, 이 규정의 내용 또한 연동되어야만 합니다.

유럽에서의 폐기 지침에 관해서는 www.ohaus.com/weee 를 참고하시기 바랍니다. 환경 보호에 대한 여러분의 기여에 감사 드립니다.



OHAUS Corporation
7 Campus Drive
Suite 310
Parsippany, NJ 07054 USA
Tel: +1 973 377 9000
Fax: +1 973 944 7177

With offices worldwide
www.ohaus.com



P/N 30304104 D © 2017 Ohaus Corporation, all rights reserved

Printed in China